


федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Мичуринский государственный аграрный университет»

Кафедра иностранных языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДЕНА  
решением учебно-методического совета  
университета  
(протокол от 22 июня 2023 г. № 10)

УТВЕРЖДАЮ  
Председатель учебно-методического  
совета университета  
 С.В. Соловьёв  
«22» июня 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**по научной специальности**

**4.2.4. Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и  
производства продукции животноводства**

**Мичуринск 2023**

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Изучение иностранных языков является неотъемлемой составной частью подготовки специалистов различного профиля. Основной целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является достижение аспирантами такого уровня владения иностранным языком, который позволит им адекватно переводить аутентичную научную литературу и вести свою профессиональную деятельность в иноязычной среде.

Основной целью дисциплины является подготовка аспиранта (соискателя) к сдаче кандидатского экзамена, который является значимым компонентом аттестации научного работника и обязателен для присуждения ученой степени кандидата наук. Окончившие курс обучения по данной программе, должны владеть грамматической, лексической, орфографической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их в научной сфере письменного и устного общения.

### **2. Место дисциплины в структуре ООП направлений**

Дисциплина «Иностранный язык» согласно учебному плану по данной научной специальности относится к Образовательному компоненту, 2.1. «Дисциплины (модули)», 2.1.2.

Дисциплина «Иностранный язык» является необходимой основой для последующего освоения дисциплин «Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства», «Методология научных исследований в частной зоотехнии, кормлении, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства», «История зоотехнической науки», «Компьютерные технологии в зоотехнии», «Производство продукции животноводства», а также для прохождения педагогической практики, сдаче к кандидатскому экзамену и при подготовке диссертации.

### **3. Планируемые результаты по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» обучающийся должен:

**знать:**

- основы межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке в сфере профессиональной деятельности;
- современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке;
- основы преподавательской деятельности в области иностранного языка;

**уметь:**

- использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в учебной и профессиональной деятельности;
- работать с источниками информации в профессиональной сфере;
- работать в российских и международных исследовательских коллективах по решению научных и научно-образовательных задач;
- планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития в процессе изучения иностранного языка;

**владеть:**

- единообразными произносительными навыками и базовыми лексическими и грамматическими структурами иностранного языка, необходимыми для осуществления устной и письменной форм общения на базовом уровне.

### **4. Структура и содержание дисциплины (модуля) «Иностранный язык»**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 академических часа..

#### 4.1 - Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид занятий	Всего акад. часов
Общая трудоемкость дисциплины	72
Контактная работа обучающихся с преподавателем, т.ч.	
Аудиторные занятия , в том числе	44
Лабораторные занятия	16
Практические занятия	28
Самостоятельная работа, в т.ч.	28
проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	10
подготовка к практическим занятиям	6
выполнение индивидуальных заданий	8
подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов)	4
Вид итогового контроля	зачет

#### 4.2. Лекции планом не предусмотрены

#### 4.3. Лабораторные работы

№	Раздел дисциплины (модуля), темы занятий и их содержание	Всего акад. часов
1	Раздел I. Научная деятельность аспиранта	
	Известный исследователь/ Мой научный руководитель.	2
	Диссертация: ее структура и содержание.	2
	Я и мои научные интересы	2
	Аннотация прочитанной оригинальной книги по специальности.	2
2	Раздел III. Здоровье и экологическая ситуация	
	Здоровье, здоровый образ жизни.	4
	Мир природы. Охрана окружающей среды.	4
	ИТОГО	16

#### 4.4. Практические занятия

№	Раздел дисциплины (модуля), темы занятий и их содержание	Всего акад. часов
1	Аспирант. Учеба в аспирантуре. Виды работы аспиранта	4
2	Известный исследователь/ Мой научный руководитель	4
3	Диссертация: ее структура и содержание	4
4	Я и мои научные интересы	2
5	Аннотация прочитанной оригинальной книги по специальности	6
6	Международная деятельность: научные, профессиональные, культурные	4
7	Язык как средство межкультурного общения	6
8	Глобальные проблемы человечества и пути их решения	6
9	Высшее образование в России и за рубежом	4
10	Практика перевода профильно-ориентированных текстов	4

11	Речевые стратегии оформления устного научного высказывания	4
12	Развитие навыков речевой деятельности в профессиональной сфере	6
13	Развитие навыков речевой деятельности в бытовой и научной сферах	4
14	Практика перевода профильно-ориентированных текстов	4
15	Избранное направление профессиональной деятельности	4
16	Анатомия и психология с/х животных	4
17	Сложности профессии зооинженера	4
	Итого	28

#### 4.5. Самостоятельная работа аспирантов

Раздел дисциплины (тема)	Вид самостоятельной работы	Всего акад. часов
1.«Научная деятельность аспиранта»	проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	2
2.«Международные контакты»	проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	2
	выполнение индивидуальных заданий	2
3.«Сложности профессии зооинженера»	проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	2
	подготовка к практическим занятиям	2
	выполнение индивидуальных заданий	2
	подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов)	2
4.«Анатомия и психология с/х животных»	проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	2
	подготовка к практическим занятиям	2
	выполнение индивидуальных заданий	2
	подготовка к сдаче модуля (выполнение тренировочных тестов)	2
5. «Наука и профессиональная деятельность»	проработка учебного материала по дисциплине (учебников, материалов сетевых ресурсов)	2
	подготовка к практическим занятиям	2
	выполнение индивидуальных заданий	2
	Итого:	28

#### Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы по дисциплине: «Иностранный язык»

1. Корсакова Ю.С. Методические указания для самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся по научной специальности–4.2.4.Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства Мичуринск, 2023.
2. Беляков Е.И. Английский язык для аспирантов. – Санкт-Петербург, 2014.
3. Федорова Л.М. Английский язык, французский язык, немецкий язык для поступающих в аспирантуру: Учебно-методические материалы / Л.М. Федорова, С.Н. Никитаев, И.В. Кохова, Л.Э. Омарова. – М.: Издательство: Экзамен, 2014.

4. Эстрайх М.В., Давыдова Е.В. Краткий курс грамматики английского языка по программе кандидатского минимума с упражнениями. - Новосибирск, 2012.
5. Barféty Michèle. Compréhension orale. Niveau 3. – Paris: Clé International, 2014.
6. Brown G., Rice S. Professional English in use: Law. - CUP, 2010.
7. Hall K., Scheiner B. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. – Hueber Verlag, 2012.

В качестве учебных текстов и литературы для чтения используется специальная оригинальная монографическая литература по узкой специальности аспиранта (соискателя), издаваемая за рубежом, а также оригинальная периодическая литература по тематике, близкой к профилирующей. Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ составляет примерно 600000–750000 печ. знаков (то есть 240–300 стр.) для аудиторной работы и 200-250 стр. для самостоятельной работы.

#### **4.6. Курсовое проектирование планом не предусмотрено**

#### **4.7. Содержание разделов дисциплины**

##### **Раздел 1. Научная деятельность аспиранта**

Усвоение лексического материала курса, в том числе общенаучной и специализированной лексики. Знакомство с грамматическими и лексико-грамматическими трудностями перевода с целью усвоения путей и способов их преодоления. Изучение и усвоение особенностей письменной разновидности научного стиля. Владение методикой изложения содержания прочитанного в форме реферата и аннотации. Работы с аутентичными общенаучными и специальными текстами

Программой предусматривается изучение следующих грамматических явлений:

Английский язык

1. Система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах.
2. Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции.
3. Повествовательное предложение, вопросительное предложение
4. Модальные глаголы и их эквиваленты.

Французский язык

1. Видо-временная система французского языка. Согласование времен.
2. Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции.
3. Повествовательное и вопросительное предложение.
4. Модальные глаголы и их эквиваленты.

Немецкий язык

1. Видо-временная система французского языка. Согласование времен.
2. Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции.
3. Повествовательное и вопросительное предложение.
4. Модальные глаголы и их эквиваленты

##### **Раздел 2. Международные контакты**

.Особенности общения на международных научных мероприятиях: установление контактов в процессе межкультурной коммуникации

Умение правильно установить контакт с зарубежным участником конференции (конгресса, выставки и т.д.). Разрешенные и запрещенные темы.

Программой предусматривается изучение следующих грамматических явлений:

Английский язык

1. Причастие, его функции в предложении, причастные обороты.
2. Герундий, его функции в предложении, герундиальный оборот.

Французский язык

1. Действительный, страдательный залог. Глаголы переходные и непереходные.
2. Наклонения.
  - 2.1. Условное наклонение (настоящее и прошедшее). Условные предложения.
  - 2.2. Сослагательное наклонение

Немецкий язык

1. Страдательный залог.
2. Конструкция haben + zu + Infinitiv.
3. Конструкция sein + zu + Infinitiv.

### **Раздел 3. Профессия зооинженера**

Чтение текстов, просмотр фильмов, составление диалогов и монологов по данной теме. Проработка лексического материала по теме, чтение текстов, работа с электронными материалами, реферирование текстов, содержащих информацию по предложенной теме.

### **Раздел 4. Анатомия и психология крупного рогатого скота**

Исследование и проработка информации, связанной с анатомией и психологией домашних животных. Чтение текстов, просмотр обучающих фильмов.

### **Раздел 5. Наука и профессиональная деятельность**

Развитие навыков публичной устной речи в научной сфере в монологической форме, подготовка и представление научного доклада, выступления.

Программой предусматривается изучение следующих грамматических явлений:

Английский язык

1. Модальные глаголы.
2. Эмфатические конструкции.

Французский язык

1. Относительные местоимения.
2. Предложения с относительными местоимениями (que, qui, dont, le quel, laquelle).
3. Эмфатические конструкции (ce qui, ce que)
4. Конструкция ne... que...2. Логические коннекторы (выражения противопоставления, следствия-причины, и т.д.)

Немецкий язык

1. Причастие
2. Причастие I и причастие II.
3. Распространенное определение, выраженное причастной группой.
4. Обособленные причастные обороты.
5. Предлоги с уточнителями.
6. Нарушение рамочной конструкции

## **5. Образовательные технологии**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Образовательные технологии</b>
Практические занятия	Обсуждение и анализ предложенных вопросов на аудиторных занятиях, индивидуальные доклады, сообщения, тестирование, собеседования.
Самостоятельная работа	Защита и презентация результатов самостоятельного исследования на занятиях

В целях реализации практических занятий и самостоятельной работы будут использованы лично-ориентированный, деятельный подход дифференцированного обучения с использованием методов активного и интерактивного обучения.

Для освоения дисциплины «Иностранный язык» используются различные образовательные методы и технологии для реализации компетенций. Преподавание дисциплины практические занятия, тестирование, применение активных и интерактивных форм проведения занятий (разбор конкретных ситуаций) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающегося.

Самостоятельная работа предусматривает подготовку к практическим занятиям, промежуточному контролю и итоговому испытанию.

В учебном процессе широко применяются компьютерные технологии. Лекции проводятся в аудитории с интерактивной доской и проектором, обеспечены демонстрационными материалами (электронными презентациями, видеофильмами), с помощью которых можно визуализировать излагаемый материал.

## 6. Фонд оценочных средств дисциплины (модуля)

### 6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык»

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Оценочное средство	
		наименование	кол-во
1	Научная деятельность аспиранта	Вопросы для экзамена	13
		Тестовые задания	5
		Темы рефератов	2
2	Международные контакты	Вопросы для экзамена	14
		Тестовые задания	10
		Темы рефератов	2
3	Сложности профессии ветеринара	Вопросы для экзамена	14
		Тестовые задания	10
		Темы рефератов	2
4	Анатомия и психология с\х животных	Вопросы для экзамена	14
		Тестовые задания	10
		Темы рефератов	2
5	Наука и профессиональная деятельность.	Вопросы для экзамена	13
		Тестовые задания	10
		Темы рефератов	2

### 6.2. Перечень вопросов для зачета

#### Раздел 1.

1. Ученый в современном обществе.
2. Визитная карточка молодого ученого.
3. Развитие междисциплинарных исследований в современной.
4. Достижения выдающихся ученых.
5. Научно-исследовательская деятельность и научное исследование, разделение научных исследований по целевому назначению.
6. Дифференциация и интеграция знаний. Классификация наук, проблема классификации наук.
7. Понятие “наука”, основные признаки и цели науки, задачи и структура науки. Методика постановки задачи исследования: предварительная постановка задачи, её основные этапы.
8. Теоретическое исследование: цели, задачи, стадии и методы решения теоретических задач.
9. Учеба в аспирантуре. Мои научные интересы.
10. Современное состояние науки в вашей области.
11. Научная работа и достижения вашей кафедры.
12. Роль иностранного языка в работе над диссертацией.

#### Раздел 2.

1. Особенности общения на международных научных мероприятиях.
2. Установление контактов в процессе межкультурной коммуникации.

3. Тайм-менеджмент.
4. Планирование встреч.
5. Послевузовское образование в Европе, США и в России.
6. Тория развития биотехнологии и основные ее аспекты.
7. Я – молодой ученый.).
8. Установить контакт с зарубежным участником конференции (конгресса, выставки и т.д.).
- 9.Фундаментальная сущность понятия университет, дуальная высшая школа, профессионально-техническая высшая школа.
10. Особенности обучения в аспирантуре.
11. Условия приема и обучения в одной из стран Европы или Северной Америки.
12. На международной конференции.
13. Разрешенные и запрещенные темы.
14. Знакомство на конференции.

### **Раздел 3.**

- 1.Профессия зооинженера.
- 2.Специфика профессии зооинженера.
- 3.Человек и живая природа.
- 4.Зоотехническая служба на предприятиях и ее задачи.
5. Зоотехническая служба на молочных комплексах.
6. Зоотехническая служба на птицефабриках.
7. Зоотехническая служба в спецхозах по овцеводству.
8. Зоотехническая служба на свиноводческих комплексах.
- 9.Контроль за кормлением и качеством кормов.
- 10.Организация частной Зоотехнической практики.
- 11.Станции по борьбе с болезнями животных и ее задачи.
- 12.Общие профилактические мероприятия.
- 13.Условия возникновения болезней.
- 14.Порядок проведения и методы клинического обследования животных.
- 15.Пути и способы распространения инфекционных болезней животных.

### **Раздел 4.**

1. Развитие животноводства.
- 2.Производственные и экономические показатели животноводства.
- 3.Ветеринарная .
- 4.Ветеринарно-лечебное дело.
- 5.Борьба с болезнями животных.
6. Сибирская язва. Определение болезни.
7. Бешенство. Определение болезни.
8. Ящур. Определение болезни.
9. Сальмонеллез. Определение болезни.
10. Понятие о травме и травматизме.
11. Ветеринарная хирургия.
12. Внутренние незаразные болезни.
- 13.Порядок проведения и методы клинического обследования животных.
14. Общие профилактические мероприятия.
15. Терапия при инфекционных болезнях животных.

### **Раздел 5.**

1. Переводческие трансформации на уровне слова.
- 2.Контекстуальные замены.
3. Компенсация потерь при переводе.



4. Совпадение и расхождение значений интернациональных слов.
5. Трансформации на уровне предложений в профессиональных и узкоспециальных текстах.
6. Особенности написания научной статьи/тезисов на иностранном языке.
7. Особенности написания аннотации к научной статье.
8. Особенности написания мотивационного представления и заявок на грант.
9. Речевые стратегии оформления устного научного высказывания.
10. Стратегии представления докладчика на международном научном мероприятии.
11. Структурные элементы основной части доклада.
12. Апелляция к слушателям.
13. Презентация научного исследования в режиме слайдшоу.

### 6.3. Шкала оценочных средств

Уровни освоения компетенций	Критерии оценивания	Оценочные средства (кол.баллов)
Продвинутый (75 -100 баллов) - «отлично»	<p>Полное проявление способностей:</p> <p><b>знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-полнотеоретический материал, который умеет соотнести с возможностями практического применения;</li> </ul> <p><b>умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- интегрировать знания из разных разделов, соединяя пояснение и обоснование,</li> <li>-выполнять практико-ориентированные и ситуационные задания, решать интегрированные задачи профессиональной направленности,</li> <li>-быстро и безошибочно проиллюстрировать ответ собственными примерами,</li> <li>- вести предметную дискуссию;</li> </ul> <p><b>владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- терминологией из различных разделов курса,</li> <li>-способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом,</li> <li>- методами ветеринарного обеспечения производства.</li> </ul>	<p>Тестовые задания (31-40)</p> <p>Реферат(9-10)</p> <p>Вопросы для экзамена (38-50 баллов)</p>
Базовый (50-74 балла) – «хорошо»	<p>Уверенное владение способностями:</p> <p><b>знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-теоретический и практический материал, но допускает неточности;</li> </ul> <p><b>умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- соединять знания из разных разделов курса,</li> <li>- находить правильные примеры из практики,</li> <li>-решать нетиповые задачи на применение знаний в реальной практической деятельности;</li> </ul> <p><b>владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- терминологией из различных разделов курса, при неверном употреблении сам исправляет неточности,</li> </ul>	<p>Тестовые задания (21-30)</p> <p>Реферат(7-8)</p> <p>Вопросы для экзамена (25-37)</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>-всем содержанием, видит взаимосвязи, может провести анализ и т.д., но не всегда делает это самостоятельно, без помощи преподавателя,</li> <li>-способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.);</li> <li>-аргументированной, грамотной, четкой речью,</li> <li>- методами ветеринарного обеспечения производства.</li> </ul>	
<p>Пороговый (35 - 49 баллов) – «удовлетворительно»</p>	<p>Достаточное владение способностями:</p> <p><b>знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретический и практический материал, но допускает ошибки;</li> </ul> <p><b>умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- соединять знания из разных разделов курса только при наводящих вопросах преподавателя,</li> <li>-с трудом соотнести теоретический и практический, допуская ошибки в решении нетиповых задач на применение знаний в реальной практической деятельности;</li> </ul> <p><b>владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-недостаточно способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.);</li> <li>- слабой аргументацией, логикой при построении ответа.</li> <li>- методами ветеринарного обеспечения производства.</li> </ul>	<p>Тестовые задания (11-20) Реферат(5-6) Вопросы для экзамена (18-24)</p>
<p>Низкий (допороговый) (компетенция не сформирована) (менее 35 баллов) – «неудовлетворительно»</p>	<p>Слабое владение способностями:</p> <p><b>не знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- теоретический и практический материал,</li> <li>- сущностной части курса;</li> </ul> <p><b>не умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-без существенных ошибок выстраивать ответ, выполнять задание,</li> <li>-выполнять практико-ориентированные и ситуационные задания, решать интегрированные задачи профессиональной направленности,</li> <li>- иллюстрировать ответ примерами;</li> </ul> <p><b>не владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- терминологией курса,</li> <li>-способами мыслительной деятельности (анализом, синтезом, сравнением, обобщением и т.д.);</li> <li>- грамотной, четкой речью.</li> <li>- методами ветеринарного обеспечения производства.</li> </ul>	<p>Тестовые задания (0-10) Реферат(0-4) Вопросы для экзамена – (0-17)</p>

Все комплекты оценочных средств (контрольно-измерительных материалов), необходимых для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины (модуля) подробно представлены в документе «Фонд оценочных средств дисциплины (модуля)».

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля) «Иностранный язык»**

### **7.1. Основная учебная литература:**

Английский язык:

1. Беляков Е.И. Английский язык для аспирантов. – Санкт-Петербург, 2014.
2. Бочкова Ю.Л., Пичкова Л.С. Учебное пособие по переводу, реферированию и аннотированию для студентов старших курсов, МГИМО, 2014.
3. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Практический курс грамматики английского языка. Санкт-Петербург, 2014.
4. Артемова, А.Ф. English for Teachers (Английский язык для педагогов): учеб. пособие / О.А. Леонович, А.Ф. Артемова. – М.: ФЛИНТА, 2014. – Режим доступа: <http://rucont.ru/efd/316388>
5. Шевелёва, С.А. Грамматика английского языка = English Grammar [Электронный ресурс]: учеб. пособие / С.А. Шевелёва. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. – 424 с. – Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/351763>

Немецкий язык:

1. Попова, Я.В. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: практикум / Л.М. Штейнгарт, Я.В. Попова. – Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2017. – 101 с. – Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/664736>
2. Буша Е. Сборник упражнений по немецкому языку. – Москва, 2012.
3. Федорова Л.М. Английский язык, французский язык, немецкий язык для поступающих в аспирантуру: Учебно-методические материалы / Л.М. Федорова, С.Н. Никитаев, И.В. Кохова, Л.Э. Омарова. – М.: Издательство: Экзамен, 2014.
3. Eisman V. Erfolgreich in der interkulturellen Kommunikation. Berlin: Cornelsen-Verlag, 2011.

Французский язык:

1. Бальш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne/Civilisation: учеб. пособие по французскому языку. - М.: ООО «Нестор Академик», 2010.
2. Чигирева М.А. Деловой французский. - СПб.: Фил. фак. СПбГУ, 2010.
3. Chollet Isabelle, Robert Jean-Michel. Précis de conjugaison. – Paris: Clé International, 2015.

### **7.2 Дополнительная учебная литература:**

Английский язык:

1. Мыльцева Н.А., Жималенкова Т.М. Универсальный справочник по грамматике английского языка. – изд. шестое, испр. – М.: Глосса, 2015.
2. Деловой английский Business English / Л.С. Пичкова. – М.: Проспект, 2015.
3. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие / Н.Д. Гальскова. - 8-е изд. – М.: Академия, 2015. – 368 с.
4. Щукин, А.Н. Методика преподавания иностранных языков: учебник / А.Н. Щукин, Г.М. Фролова. – М.: Академия, 2015. – 288 с.
5. Смирнова Л.Н. Курс английского языка для научных сотрудников. - М.: Наука, 2012.
6. Стрельцова В.И. Сборник упражнений по грамматике английского языка для биологов. - Л.: Наука, 2013.
7. Тарханов В.И. Informatics. Практикум по чтению. Английский язык. – Санкт-Петербург, 2009.

8. Федорова Л.М., Никитаев С.Н., Кохова И.В., Омарова Л.Э. Английский язык, французский язык, немецкий язык для поступающих в аспирантуру: Учебно-методические материалы / Л.М. Федорова, С.Н. Никитаев, И.В. Кохова, Л.Э. Омарова. – М.: Издательство «Экзамен», 2014.
9. Betty S. Chramper Azar Interactive High. Intermediate and Advanced, Longman, 2006.1
10. Martin Hewing Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2015.
11. Nicholas S.R. Your Undergraduate Dissertation. The Essential Guide for Success. Walliman Oxford Brookes University, 2014.
12. Tonya Trappe and Graham Tullis. Intelligent Business (with audio video and CD-ROM) – Pearson Longman, 2010.
- 103 Simon Greenall Reward. Upper Intermediate MacMillan, 2012.

#### Немецкий язык

1. Нарустанг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. СПб: Союз, 2009.
2. K. Hall, B. Scheiner. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. – Hueber Verlag, 2012.
3. Höffger. Deutsch lernen für den Beruf. – Hueber Verlag, 2014.
4. Тевелевич А.М. Немецкий язык для аспирантов: Методические указания. — Омск: Изд-во ОмГУ, 2012. — 84 с.

#### Французский язык

1. Бондаренко Л.А., Давтян О.В. France a la une (Франция на первой полосе): сборник текстов для чтения и обсуждения. - М.: Паритет, 2015.
2. Гак В.Г., Григорьев Б.Б. Теория и практика перевода. Французский язык. - М.: Интердиалект+, 2013.
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка: Практический курс. М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2014.
4. Франция. Лингвострановедческий словарь / под общ. ред. Л.Г. Ведениной. - М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2012.
5. Сазонова Е.М. Научная работа аспиранта (немецкий язык). – М.: Наука, 2009. – 110 с.

### **7.3. Методические указания по освоению дисциплины**

1. Корсакова Ю.С. УМК по дисциплине «Иностранный язык» по научной специальности 4.2.4.Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства – Мичуринск, Изд-во Мичуринский ГАУ, 2023.

### **7.4. Информационные и цифровые технологии (программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы)**

Учебная дисциплина (модуль) предусматривает освоение информационных и цифровых технологий. Реализация цифровых технологий в образовательном пространстве является одной из важнейших целей образования, дающей возможность развивать конкурентоспособные качества обучающихся как будущих высококвалифицированных специалистов.

Цифровые технологии предусматривают развитие навыков эффективного решения задач профессионального, социального, личностного характера с использованием различных видов коммуникационных технологий. Освоение цифровых технологий в рамках данной дисциплины (модуля) ориентировано на способность безопасно и надлежащим образом получать доступ, управлять, интегрировать, обмениваться, оценивать и создавать информацию с помощью цифровых устройств и сетевых технологий. Формирование цифровой компетентности предполагает работу с данными, владение инструментами для коммуникации.

#### **7.4.1. Электронно-библиотечная системы и базы данных**

1. ООО «ЭБС ЛАНЬ» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг от 10.03.2020 № ЭБ СУ 437/20/25 (Сетевая электронная библиотека)
2. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям ООО «Издательство Лань» от 03.04.2023 № 1)
3. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» (<https://e.lanbook.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям ООО «Издательство Лань» от 06.04.2023 № 2)
4. База данных электронных информационных ресурсов ФГБНУ ЦНСХБ (договор по обеспечению доступа к электронным информационным ресурсам ФГБНУ ЦНСХБ через терминал удаленного доступа (ТУД ФГБНУ ЦНСХБ) от 07.04.2023 № б/н)
5. Электронно-библиотечная система «AgriLib» ФГБОУ ВО РГАЗУ (<http://ebs.rgazu.ru/>) (дополнительное соглашение на предоставление доступа от 13.04.2023 № б/н к Лицензионному договору от 04.07.2013 № 27)
6. Электронная библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Руконт»: Коллекции «Базовый массив» и «Колос-с. Сельское хозяйство» (<https://rucont.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа от 04.04.2023 № 2702/бп22)
7. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (<https://urait.ru/>) (договор на оказание услуг по предоставлению доступа к образовательной платформе ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» от 06.04.2023 № 6)
8. Электронно-библиотечная система «Вернадский» (<https://vernadsky-lib.ru/>) (договор на безвозмездное использование произведений от 26.03.2020 № 14/20/25)
9. База данных НЭБ «Национальная электронная библиотека» (<https://rusneb.ru/>) (договор о подключении к НЭБ и предоставлении доступа к объектам НЭБ от 01.08.2018 № 101/НЭБ/4712)
10. Соглашение о сотрудничестве по оказанию библиотечно-информационных и социокультурных услуг пользователям университета из числа инвалидов по зрению, слабовидящих, инвалидов других категорий с ограниченным доступом к информации, лиц, имеющих трудности с чтением плоскочечатного текста ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А.С. Пушкина» (<https://www.tambovlib.ru>) (соглашение о сотрудничестве от 16.09.2021 № б/н)

#### **7.4.2. Информационные справочные системы**

1. Справочная правовая система КонсультантПлюс (договор поставки и сопровождения экземпляров систем КонсультантПлюс от 03.02.2023 № 11481 /13900/ЭС)
2. Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (договор на услуги по сопровождению от 22.12.2022 № 194-01/2023)

#### **7.4.3. Современные профессиональные базы данных**

1. База данных нормативно-правовых актов информационно-образовательной программы «Росметод» (договор от 11.07.2022 № 530/2022)
2. База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU – российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования - <https://elibrary.ru/>
3. Портал открытых данных Российской Федерации - <https://data.gov.ru/>
4. Открытые данные Федеральной службы государственной статистики - <https://rosstat.gov.ru/opendata>

#### 7.4.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

№	Наименование	Разработчик ПО (правообладатель)	Доступность (лицензионное, свободно распространяемое)	Ссылка на Единый реестр российских программ для ЭВМ и БД (при наличии)	Реквизиты подтверждающего документа (при наличии)
1	Microsoft Windows, Office Professional	Microsoft Corporation	Лицензионное	-	Лицензия от 04.06.2015 № 65291651 срок действия: бессрочно
2	Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	АО «Лаборатория Касперского» (Россия)	Лицензионное	<a href="https://reestr.digital.gov.ru/reestr/366574/?sphrase_id=415165">https://reestr.digital.gov.ru/reestr/366574/?sphrase_id=415165</a>	Сублицензионный договор с ООО «Софттекс» от 06.07.2022 № б/н, срок действия: с 22.11.2022 по 22.11.2023
3	МойОфис Стандартный - Офисный пакет для работы с документами и почтой (myoffice.ru)	ООО «Новые облачные технологии» (Россия)	Лицензионное	<a href="https://reestr.digital.gov.ru/reestr/301631/?sphrase_id=2698444">https://reestr.digital.gov.ru/reestr/301631/?sphrase_id=2698444</a>	Контракт с ООО «Рубикон» от 24.04.2019 № 0364100000819000012 срок действия: бессрочно
4	Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат ВУЗ» ( <a href="https://docs.antiplagiat.ru">https://docs.antiplagiat.ru</a> )	АО «Антиплагиат» (Россия)	Лицензионное	<a href="https://reestr.digital.gov.ru/reestr/303350/?sphrase_id=2698186">https://reestr.digital.gov.ru/reestr/303350/?sphrase_id=2698186</a>	Лицензионный договор с АО «Антиплагиат» от 17.04.2023 № 6627, срок действия: с 17.04.2023 по 16.04.2024
5	Acrobat Reader - просмотр документов PDF, DjVU	<u>Adobe Systems</u>	Свободно распространяемое	-	-
6	Foxit Reader - просмотр документов PDF, DjVU	<u>Foxit Corporation</u>	Свободно распространяемое	-	-

#### 7.4.5. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. CDTOwiki: база знаний по цифровой трансформации <https://cdto.wiki/>
2. Режим доступа: .garant.ru - справочно-правовая система «ГАРАНТ»

3.Режим доступа: [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru) - справочно-правовая система «Консультант»

#### 7.4.6. Цифровые инструменты, применяемые в образовательном процессе

- 1.LMS-платформа Moodle
- 2.Виртуальная доска Миро: [miro.com](http://miro.com)
- 3.Виртуальная доска SBoard <https://sboard.online>
- 4.Виртуальная доска Padlet: <https://ru.padlet.com>
- 5.Облачные сервисы: Яндекс.Диск, Облако Mail.ru
- 6.Сервисы опросов: Яндекс Формы, MyQuiz
- 7.Сервисы видеосвязи: Яндекс телемост, Webinar.ru
- 8.Сервис совместной работы над проектами для небольших групп

#### 7.4.7. Цифровые технологии, применяемые при изучении дисциплины

№	Цифровые технологии	Виды учебной работы, выполняемые с применением цифровой технологии
	Облачные технологии	Лекции Самостоятельная работа
	Большие данные	Лекции Самостоятельная работа

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (кабинет иностранных языков) (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, д. 101 – 3/416)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Компьютер 8М (инв. № 2101040553).</li> <li>2. Проектор Acer P203 (инв. № 41013400038).</li> <li>3. Экран переносной на штативе (инв. № 41013400039).</li> <li>4. Обучающие аудиoproграммы, мультимедийные приложения, художественные и документальные фильмы на английском языке с субтитрами: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Лондонский лингафонный курс (аудиокассеты).</li> <li>- Английский в диалогах (аудиокассеты).</li> </ul> </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Microsoft Windows XP, 7 (лицензия от 31.12.2013 № 49413124, бессрочно).</li> <li>2. Microsoft Office 2003, 2010 (лицензия от 04.06.2015 № 65291658, бессрочно).</li> <li>3. АБВУЯ Lingvo хб Русский язык. Словари XXI века (контракт от 25.04.2016 № 0364100000816000014, бессрочно).</li> <li>4.1С: Образовательная коллекция. Профессор Хиггинс. Немецкий без акцента! Версия 6.5 (договор от 10.03.2016 № 0000-13049, бессрочно).</li> <li>5. 1С:Аудиокниги. Business English. Conversations with Anton. Бизнес-книга</li> </ol>

		(договор от 10.03.2016 № 0000-13049, бессрочно).
Учебная аудитория для самостоятельной работы (г. Мичуринск, ул. Интернациональная, дом № 101, 3/239б)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Доска классная (инв. № 2101063508)</li> <li>2. Жалюзи (инв. № 2101062717)</li> <li>3. Жалюзи (инв. № 2101062716)</li> <li>4. Компьютер Celeron E3500, мат. плата ASUS, опер.память 2048Mb, монитор 19"АОС (инв.№ 2101045283, 2101045284, 2101045285)</li> <li>5. Компьютер Pentium-4 (инв.№ 2101042569)</li> <li>6. Моноблок iRU308 21.5 HD i3 3220/4Gb/500gb/GT630M 1Gb/DVDRW/MCR/DOS/WiFi/white/Web/ клавиатура, мышь (инв. № 21013400521, 21013400520)</li> <li>7. Компьютер Dual Core E 6500 (инв.№ 1101047186)</li> <li>8. Компьютер торнадо Core-2 (инв.№ 1101045116, 1101045118, 1101045117)</li> <li>9. Экран на штативе (инв.№ 1101047182)</li> </ol> <p>Компьютерная техника подключена к сети «Интернет» и обеспечена доступом в ЭИОС университета.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Microsoft Windows XP,7 (лицензия от 31.12.2013 № 49413124, бессрочно).</li> <li>2. Microsoft Office 2003, 2010 (лицензия от 04.06.2015 № 65291658, бессрочно).</li> <li>3. AutoCAD Design Suite Ultimate (договор от 17.04.2015 № 110000940282);</li> <li>4. nanoCAD (версия 5.1 локальная, образовательная лицензия, серийный номер NC50B-270716 лицензия действительна бессрочно, бесплатная).</li> <li>5. Программный комплекс «АСТ-Тест Plus» (лицензионный договор от 18.10.2016 № Л-21/16).</li> <li>6. ГИС MapInfo Professional 15.0 для Windows для учебных заведений (лицензионный договор от 18.12.2015 №123/2015-у)</li> </ol>

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 951 от 20.10.2021г.



\_\_\_\_\_ /расшифровка подписи

подпись

доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания, канд. фил. наук  
Корсакова Ю.С.



\_\_\_\_\_ /расшифровка подписи

подпись

Рецензент: доцент кафедры биотехнологии, селекции и семеноводства с.-х. культур,  
кандидат с.-х. наук, Кирина И. Б.



\_\_\_\_\_ /расшифровка подписи

подпись



Программа рассмотрена на заседании кафедры зоотехнии и ветеринарии протокол № 9 от 9 марта 2022г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Плодоовощного института им. И.В. Мичурина Мичуринского ГАУ (протокол № 7 от 21 марта 2022г.)

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета (протокол № 7 от 24 марта 2022г.).

*Программа переработана и дополнена в соответствии с требованиями ФГТ*

Программа рассмотрена на заседании кафедры зоотехнии и ветеринарии протокол № 11 от 5 июня 2023г.

Программа рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Плодоовощного института им. И.В. Мичурина Мичуринского ГАУ (протокол № 11 от 19 июня 2023г.)

Программа утверждена на заседании учебно-методического совета университета (протокол № 10 от 22 июня 2023г.).